

Simcenter 소프트웨어

보충 약관

본 Simcenter 소프트웨어 보충 약관("Simcenter 약관")은 주문에 SIM-LMS, SIM-CDA 및 SIM-TASS("Simcenter 소프트웨어")로 명시된 제품에 한하여 고객과 SISW 간에 체결된 최종 사용자 라이선스 계약("EULA")을 수정한다. 본 Simcenter 약관은 EULA 및 기타 해당 보충 약관과 함께 양 당사자 간의 계약("계약")을 형성한다.

1. **정의.** 본 약관에서 사용된 용어는 계약의 다른 약관에서 정의된 바와 같은 의미를 갖는다. 본 Simcenter 약관에는 다음과 같은 추가 정의가 적용된다.
 - (a) "수권 대리인"이란 고객의 사업장에서 작업을 수행하거나, 고객의 내부 업무 지원을 위해 Simcenter 소프트웨어에 접근할 필요가 있는 고객의 컨설턴트, 대리인 또는 도급업자와 같은 개인을 의미한다.
 - (b) "수권 사용자"는 고객의 직원 또는 수권 대리인을 의미한다.
 - (c) "코어 (Core)"는 중앙 처리 장치 (CPU) 또는 그래픽 처리 장치(GPU)와 같은(이에 제한되지 않음) 컴퓨터 하드웨어의 위치와 관계없이 프로그램 명령을 읽거나 수집하고 이를 실행하는 통합된 회로의 전문화되고 독립적인 부분을 의미한다. CPU 및 GPU 에는 하나 이상의 코어가 포함될 수 있다..
 - (d) "세션"은 Simcenter 소프트웨어에서 제공하는 기능을 사용할 수 있는 수권 사용자의 Simcenter 소프트웨어 사용을 의미한다.
 - (e) "Site"란 수권 사용자가 Simcenter 소프트웨어를 사용할 수 있도록 허용된 단일한 물리적 고객 위치를 의미한다.
 - (f) "지역"은 Site(s) 또는 고객이 Simcenter 소프트웨어를 설치 및 사용하도록 라이선스를 허여받은, 주문에 명시된 지리적 지역을 의미한다. 주문에도, 계약 어디에도 명시되어 있지 않은 경우, 지역은 고객의 주 영업 소재지가 위치한 나라가 된다.

2. **소프트웨어 라이선스 및 사용 유형.** 개별 Simcenter 소프트웨어 제품과 관련하여 하기의 라이선스 및 사용 유형이 제공될 수 있다. 특정 제품에 대하여는 추가적 라이선스 및 사용 유형이 주문에 명시되어 제공될 수 있다. 각 라이선스는 주문에 명시된 약관에 따라 해당 지역 내에서 수권 사용자만 사용할 수 있다. 다른 지역의 사양으로 라이선스가 허여된 SISW 소프트웨어의 경우, 별도의 설치가 유지되어야 한다.
 - 2.1. "Backup" 라이선스는 고객의 백업 또는 비상안전용(failsafe) 설치를 위한 사본을 지원하기 위한 목적으로만 허여되는 라이선스를 의미한다.
 - 2.2. "Floating" 또는 "Concurrent User" 라이선스란 어느 한 특정 시점에 Simcenter 소프트웨어를 동시에 접근할 수 있는 최대 수권 사용자가 주문에 명시된 명수로 제한됨을 의미한다. 주문에 달리 명시되지 않는 한, 이는 단일 수권 사용자에 의해서만 사용되어야 한다.
 - 2.3. "Named User" 라이선스는 Simcenter 소프트웨어에 대한 접근이 이름이 명시된 수권사용자로 제한됨을 의미한다. 고객은 매월 한 번씩 Named User 라이선스를 재지정할 수 있다. 주문에 달리 명시되지 않는 한, 이는 단일 수권 사용자에 의해서만 사용되어야 한다.
 - 2.4. "Node-Locked" 라이선스는 Simcenter 소프트웨어 사용을 단일 워크스테이션으로 제한함을 의미하며, 이러한 제한을 관리하기 위해 하드웨어 잠금 장치 또는 동글(dongle)이 포함될 수 있다. 하드웨어 잠금 장치 또는 동글은 신규 라이선스 파일을 발행하지 않고도 지역 내 또 다른 워크스테이션으로 자유롭게 이동할 수 있다.
 - 2.5. "Per Product" 라이선스는 Simcenter 소프트웨어 사용이 COMOS 소프트웨어와 일대일로 연결되는 제 3 자 제품의 개수에 제한됨을 의미한다.
 - 2.6. "Per Server" 라이선스는 Simcenter 소프트웨어 사용이, 지정된 단일 서버 인스턴스로 제한됨을 의미한다.

- 2.7. “Perpetual” 또는 “Extended” 라이선스는 무기한으로 연장되는 라이선스를 의미한다. Perpetual 라이선스 수수료에는 유지보수 서비스가 포함되지 않는다.
- 2.8. “Rental” 라이선스는 주문에 명시된 1 년 미만의 한정된 기간 라이선스를 의미한다. Rental 라이선스에 대한 유지보수 서비스는 Rental 라이선스 수수료에 포함된다.
- 2.9. “Subscription”은 주문에 지정된 대로 한정된 기간 동안의 라이선스를 의미한다. 유지보수 서비스는 Subscription 라이선스 수수료에 포함된다. 다년 Subscription 기간의 경우, SISW 는 그 기간 동안 신규 라이선스 키를 새로 발급하게 될 수 있다.
- 2.10. “Test/QA”라이선스는 진행되고 있는 맞춤형 설치, 지원 및 테스트를 지원하기 위해서만 허여된 라이선스를 의미하며, 생산 환경 또는 기타 목적으로 사용될 수 없다.

3. 소프트웨어 라이선스 옵션. 상기 명시한 라이선스 및 사용 유형과 함께, 특정 Simcenter 소프트웨어 제품과 관련하여 다음과 같은 라이선스 옵션 및 기능이 제공될 수 있다.

- 3.1. “HPC”는 시리얼 세션에서 하나의 코어를 추가적으로 사용할 수 있도록 허용하는 옵션을 의미한다. 각 추가 코어 마다 각각의 HPC 가 필요하다.
- 3.2. “Power on Demand” 또는 “POD”는 주문에서 지정하여 구매한 시간 동안 세션을 무제한으로 사용할 수 있는 파워 세션 12 개월 구독 라이선스를 의미한다. 각 세션의 총 사용 시간은 구매한 시간에서 정산된다. 12 개월 구독 라이선스 기간이 만료되면 미사용된 시간은 소멸된다.
- 3.3. “Power Session”은 수권 사용자가 무제한 코어 수로 단일 연속 세션에서 Simcenter 소프트웨어를 사용할 수 있도록 지원하는 옵션이다.
- 3.4. “Power Token”은 다음을 얻기 위해 사용할 수 있는 옵션을 의미한다. (i) 파워 토큰 10 개 사용 시, STAR-CCM+ Simcenter 소프트웨어(솔버에 대한 접근 제외)를 사용하기 위한 제한된 시리얼 세션, (ii) 파워 토큰 한 개 사용시 HPC 옵션 한 개, 또는 (iii) 파워 토큰당 하나의 세션을 실행할 수 있는 라이선스, 단 파워 토큰 한 개 사용 시, STAR-CCM+ 또는 HEEDS 의 디자인 매니저 기능을 통해 해당 세션이 시작된다. 파워 토큰은 사용기간 동안 상기 (i), (ii) 또는 (iii) 모든 옵션을 위하여 재사용될 수 있다.
- 3.5. “Serial Session”은 수권 사용자가 단일 코어의 단일 세션에서 Simcenter 소프트웨어를 사용할 수 있도록 지원하는 옵션이다.
- 3.6. “Token”은 수권 사용자가 사전에 정해진 특정 소프트웨어의 기능, 애플리케이션 및/또는 주문에 지정된 관련 Simcenter 소프트웨어 제품의 모듈에 접근하거나 이를 사용하기 위해 일시적으로 라이선스로 변환한, 선결제된 크레딧 단위를 의미한다. 접근 가능한 구체적인 기능, 애플리케이션 및 모듈과 필요한 토큰의 양은 문서에 설명되어 있다. 토큰은 해당 기간 동안 재사용할 수 있다.

4. TOKEN 사용 약관. 다음 사용 약관은 Token (파워 토큰이 아님) 구매에 적용된다.

- 4.1. Token 이 적용되는 Simcenter 소프트웨어 제품의 문서에 달리 명시적으로 규정되지 않는 한, 고객은 고객이 그러한 특정 Simcenter 소프트웨어 제품에 대한 기본 라이선스를 별도로 구매한 경우에만 Token 을 사용할 권리를 가진다.
- 4.2. Simcenter 소프트웨어 제품에 추가, 변경 또는 삭제가 이루어져 신규 또는 업데이트된 기능 또는 애플리케이션 및 모듈에 Token 이용이 가능해진 경우, 만일 Simcenter 소프트웨어 제품에 대해 해당되는 기본 라이선스와 적용 가능한 Token 이 모두 현재 유효한 유지보수 서비스 주문에 포함된다면 그러한 신규 또는 업데이트된 기능, 또는 애플리케이션 및 모듈에 접근하는 용도로만 Token 을 사용할 수 있다.

5. **API 사용.** Simcenter 소프트웨어에, 문서에 게시된 애플리케이션 프로그래밍 인터페이스 (통칭하여 “API”)이 포함된 경우, 고객은 고객의 내부 용도로 소프트웨어 개발을 위해 그러한 API를 사용할 수 있다. 고객은 소프트웨어의 무단 사용이 가능하도록 할 목적으로 API를 사용할 수 없다. SISW는 고객이 API를 사용함으로써 개발되는 소프트웨어에 대한 어떠한 의무나 책임을 지지 않는다.

6. **SIMCENTER CD-ADAPCO 소프트웨어에 한해 적용되는 사용 약관.** 주문에 SIM-CDA 로 명시된 Simcenter 소프트웨어의 경우,
 - 6.1. 주문에 달리 명시되거나 라이선스가 “**다중 사이트(Multi-Site)**”라고 명시되지 않은 경우, 지역은 단일 사이트가 된다.
 - 6.2. 주문에 사이트가 명백하게 특정되지 않은 경우, 지역은 서버가 위치하며 Simcenter 소프트웨어의 라이선스 관리 항목이 설치된 주소가 된다.

7. **SIMCENTER TASS 소프트웨어에 한해 적용되는 사용 약관.** 주문에 SIM-TASS 로 명시된 Simcenter 소프트웨어와 관련하여, Simcenter 소프트웨어에 통합된 소프트웨어 라이선싱 시스템은, Simcenter 소프트웨어와 함께 계산을 수행하는 데 동시에 사용되는 코어의 개수를 통제 및 제한한다. 본 계약에서 이에 반하는 다른 규정에도 불구하고, Simcenter 소프트웨어에 대한 각 단일 라이선스는 단일 코어만 사용하도록 제한되는데, 이는 즉, 특정 계산에 대한 다중 코어 동시 사용을 위해서는 Simcenter 소프트웨어에 대한 해당 개수의 라이선스가 필요하다는 것을 의미한다.